

JAAARVERSLAG

2025

December 2025



IIET-GOUVERNEMENTELE ORGANISATIE

AYNI BOLIVIA

Wie zijn wij?

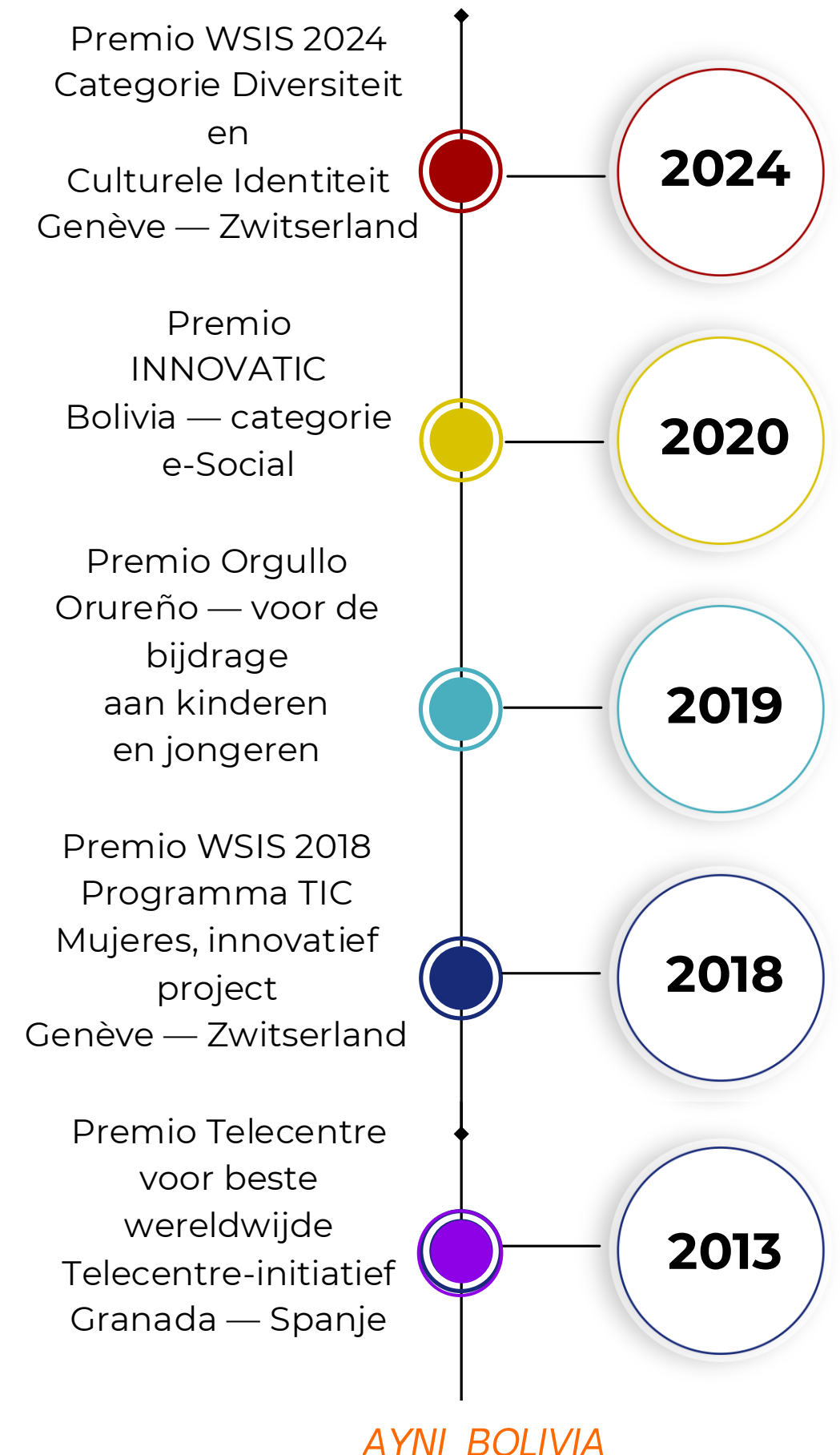
Ayni Bolivia is een Boliviaanse non-profitorganisatie die in verschillende regio's projecten uitvoert voor meisjes, jongens en jongeren. Ayni Bolivia bevordert de digitale inclusie van duizenden kinderen en jongeren en bouwt bruggen om de technologische kloof te verkleinen, zodat zij kunnen meedraaien in een steeds complexere en digitalere samenleving. Ayni Bolivia bestrijdt de sociale en economische uitsluiting van jongeren uit achtergestelde wijken door hen op te leiden voor de arbeidsmarkt.

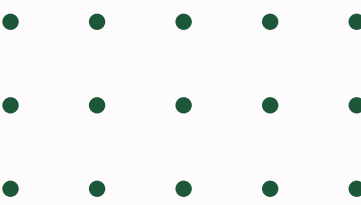
Ayni Bolivia werkt sinds 2008 — samen met Ayni Bolivia Nederland (opgericht in 1999) — aan modern en kwalitatief goed onderwijs in Bolivia, om zo het leven van de Boliviaanse jeugd te verbeteren. Beide organisaties werken als gelijkwaardige partners samen, autonoom maar gericht op gezamenlijke resultaten.

Namens het bestuur, het personeel en de vrijwilligers presenteren wij u graag dit document, dat onze missie en onze activiteiten van het afgelopen jaar samenvat.

Oruro, 30 december 2025

Ayni is een woord uit het Aymara en betekent wederkerigheid





Uitgevoerde activiteiten

01

Project Arte Digital y Apoyo a Emprendedores — Jaar 2

02

Capital Semilla DEAL

03

Beurzen BKG

04

Politieke lobby

- *Red de Apoyo Oruro*
- *Eerste strategische ontmoeting van ondernemers*
- *Wet Ondernemers-ecosysteem op nationaal niveau*

05

Inrichting bibliotheek op school J.J. Torres

06

Financiën

1. Project “Arte Digital y Apoyo a Emprendedores” — Jaar 2



AYNI BOLIVIA

1. Project “Arte Digital y Apoyo a Emprendedores” — Jaar 2

Activiteit 1: Kennismaking met drie verschillende jongerengroepen.

Resultaat

- **Samenwerkingsovereenkomsten met: a) Centro de Educación Alternativa y Permanente I. Zalles en b) Facultad Técnica, opleidingen Industriële Mechanica en Elektromechanica.**
- Er zijn 3 groepen gevormd, in totaal 97 nieuwe jongeren.
 - Groep 1: 29 jongeren — Centro Zalles
 - Groep 2: 42 jonge ondernemers uit Oruro
 - Groep 3: 26 jongeren — Facultad Técnica, opleidingen Industriële Mechanica en Elektromechanica.
- En Groep 4 — de deelnemers aan de wedstrijd: 75 jonge ondernemers, getraind in het opstellen van een ondernemingsplan en de pitch voor een jury van lokale professionals en vrijwilligers van Stichting DEAL uit Nederland — om mee te dingen naar het Capital Semilla-startfonds.





In de technische opleidingen zijn vrouwen sterk ondervertegenwoordigd. Het werken met gereedschap zoals lasapparaten en andere nieuwe technologieën helpt hen zelfvertrouwen en ervaring op te bouwen om hun kunnen te tonen.



1. Project “Arte Digital y Apoyo a Emprendedores” — Jaar 2

Activiteit 2: Training van jonge ondernemers in vakgerichte en managementvaardigheden via workshops en activiteiten.

Resultaten

- 97 jonge ondernemers volgen workshops over: presenteren en persoonlijke pitch; ondernemingsplan; marketing en strategische verkoop; planning, productie en formalisering van een onderneming.
- Ayni doneerde twee lasapparaten aan de Facultad Técnica voor de gespecialiseerde lastraining — ten behoeve van komende lichten studenten. Jongeren die met deze apparatuur oefenen hebben 90% kans op een vaste baan.
- Daarnaast werd een gespecialiseerde workshop banketbakken georganiseerd.
- Met steun van het ondernemersnetwerk werd een workshop “formalisering van een onderneming” gegeven.
- Met steun van het netwerk zoeken we naar innovatieve manieren om ondernemingen in Oruro te financieren.

NOOT: door gebrek aan financiering kon deze activiteit alleen in Oruro plaatsvinden, niet in Tarija.





Groep van Centro de Educación Permanente Ignacio Zalles. Dit zijn jongeren en volwassenen die hun middelbare school willen afronden. Door verschillende omstandigheden moesten zij eerder stoppen met leren — om te gaan werken of omdat ze jonge moeder werden. Bij Centro Zalles ronden zij hun middelbare opleiding alsnog af.

1. Project “Arte Digital y Apoyo a Emprendedores” — Jaar 2

Activiteit 1.b.
Content maken om producten en diensten te promoten en aan te bieden.

Verónica Mosquera, onderneming “Comida Saludable” —
een van de winnaressen van Capital Semilla.



Maria Aguilar, onderneming “Antojitos Saludables” —
banketbakkerij met specialiteit: taarten voor diabetici.

Zij en andere jonge ondernemers zijn getraind in het
maken van digitale content (video) om hun producten en
diensten te promoten.

1. Project “Arte Digital y Apoyo a Emprendedores” — Jaar 2

Activiteit 3: Versterking van het Ondernemersnetwerk.

- Fase 1: Coaching van ondernemers — de training helpt hen een duurzaam en innovatief ondernemingsplan op te stellen dat hun inkomen verhoogt en hun leven verandert.
- Fase 2: Wedstrijd Capital Semilla — een startfonds bedoeld om nieuwe ondernemingen te lanceren en/of te versterken.

Resultaten

- De organisatie van de wedstrijd Capital Semilla wordt geleid door Ayni, in samenwerking met Stichting DEAL, Stichting SABN, Save the Children, World Vision en JCI Oruro.
- Het doel van Capital Semilla is om ondernemingen te starten of te versterken, hun duurzaamheid te bevorderen en levens te veranderen. Het startfonds “Capital Semilla” geeft deze nieuwe ondernemingen een impuls.
- 75 jonge ondernemers schreven zich in voor de wedstrijd “Capital Semilla”; minstens 70% is vrouw.
- 12 ondernemers ontvingen steun.
- Het totaalbedrag aan uitgekeerde Capital Semilla-bijdragen bedraagt Bs. 51.000,00



1. Project “Arte Digital y Apoyo a Emprendedores” — Jaar 2

Activiteit 4: Deelname aan BEURZEN voor ondernemers

- De ondernemersbeurs “Ecoferia Red Emprede” trok meer dan 1000 bezoekers.
- De beurs werd mede-georganiseerd door Ayni in het centrum van Oruro. Ayni bundelde de krachten met negen andere instellingen en ngo's zoals Save the Children, Fe y Alegría, World Vision, EcoYaku, APROSAR, DNI, AIESEC en de Federatie van Particuliere Werkgevers van Oruro, met steun van de afdeling Lokale Ontwikkeling van de gemeente Oruro.
- 81 ondernemingen namen deel en realiseerden samen ongeveer Bs. 38.500,00 aan verkoop. Het aanbod liep uiteen van speciaal brood vanaf Bs. 1,50 tot alpacavesten van Bs. 380,00.
- **Aandacht in radio, schrijvende pers en sociale media.**
www.facebook.com/share/p/1CHqAJ5oGv/
www.facebook.com/share/v/1K2fBM5oSP/



1. Project “Arte Digital y Apoyo a Emprendedores” — Jaar 2

Activiteit 4: Deelname aan BEURZEN voor ondernemers

- De strategische ontmoeting van ondernemers vond plaats in Hotel Sucre en bracht zo'n honderd ondernemers uit diverse sectoren samen. Met deze focusgroep zijn de behoeften van ondernemers en het gunstige en ongunstige beleid binnen het Ondernemers-ecosysteem besproken. Er werden 4 werkgroepen gevormd om de uitdagingen en mogelijke acties voor versterking van de sector te analyseren.
- Lobby-bijeenkomsten en opvolging van de voortgang bij de Gemeenteraad van Oruro: het initiatief voor een Gemeentelijke Verordening is reeds ingediend, via gemeenteraadslid Nilda Fernández.
- Op nationaal niveau werkt Red de Apoyo Oruro samen met vertegenwoordigers van andere regionale netwerken aan een wetsvoorstel om het ondernemers-ecosysteem te versterken. Dit traject staat nog in de beginfase, maar er is al contact (lobby) met twee Tweede Kamerleden en één senator.
<https://www.facebook.com/share/p/17WHFiGL57/>



1. Project “Arte Digital y Apoyo a Emprendedores” — Jaar 2

Activiteit 5: Communicatie — productie van de gedrukte en digitale catalogus

- De deelname van de ondernemers is gebundeld in een verslagdocument van het Capital Semilla-evenement, dat ook een catalogus bevat van de producten die de ondernemers aanbieden.
- **12 video's waarin ondernemers hun producten laten zien en aanbieden**
- Aandacht in radio, schrijvende pers en sociale media. (LINKS) <https://www.facebook.com/share/p/15yK2wmUbu/> ; <https://lapatria.bo/2025/05/21/jovenes-emprendedores-de-oruro-destacan-en-el-concurso-capital-semilla/>

CONFECCIONES Y TEJIDOS ELI

Producto:
Prendas para adolescentes y niños en tejido, prendas de vestir juveniles deportivos y adornos en amigurumis.

Sobre el Emprendimiento
Desde que inicié con los trabajos de emprendimiento quise llegar a hacer crecer mi microempresa con prendas que no se encuentran en el mercado, considerando que mis prendas serán más juveniles.

Plan: Con la situación en la que se encuentra nuestro país estos trabajos nos darán algunas ganancias para poder sobrellevar esta crisis. Ya tengo varios clientes en poco tiempo y les agradó por la delicadeza con que las realizo.

Contactos:
Lucia Eli Aguilar Quispe
Pedidos al: 704 11385



1. Evenement Capital Semilla



stichting
AYNI.
Bolivia - Nederland

AYNI BOLIVIA



Fasen van het evenement

Capital Semilla is mogelijk gemaakt door Wilde Ganzen — Project “Arte Digital y Apoyo a Emprendedores” en Stichting DEAL — Evenement Capital Semilla.



**Workshop
“Ondernemings
plan”**



**Presentatie van de
voorstellen**



**Beoordeling —
vakjury**



**Uitkering van
bijdragen en
opvolging**





Gehouden van 5 tot en met 9 mei in de ruimtes van Ayni Bolivia

WORKSHOP ONDERNEMINGSPLAN, Begroting en marketing





- ✓ 63 ondernemers rondten de workshop “Ondernemingsplan” af
- ✓ 42 ondernemingsplannen ingediend

75

Geregistreeerde
ondernemers



70% is vrouw



De presentaties van de voorstellen vonden plaats op 20 mei, voor de vakjury.

STARTFONDS CAPITAL SEMILLA

STARTFONDS

- ✓ 6 instellingen werkten samen om dit evenement mogelijk te maken
- ✓ 12 BIJDLAGEN, in contanten en in goederen
- 10 vakjury-leden uit Bolivia en Nederland



51.00

Boliviano's aan
CAPITAL EMILLA





Prijsuitreiking aan de winnaars tijdens de ondernemersbeurs ECOFERIA RED EMPRENDE in juni op de Avenida Cívica in Oruro. Daarnaast ontvingen alle deelnemende ondernemers een certificaat.

GANADORES DEL FONDO CONCURSABLE CAPITAL SEMILLA

	NOMBRE	EMPRENDIMIENTO	CATEGORIA	INCENTIVO (Bs.)
1	CRUZ ANTONIO JHOEL	GRANJA DE LA CRUZ	1	6.000,00
2	CLEMENTE BLANCO RUTH ESTHER	PASTELERIA CHIRIS	1	6.000,00
3	ATANACIO CECILIA VICTORIA	RECORD	1	6.000,00
4	LEDEZMA QUEZADA MAYRA	PASTELERIA QUEZITOS	1	5.000,00
5	OLGA VALLEJOS TARQUI	VENTA DE CHORIZOS DOÑA OLGA	1	5.000,00
6	VELARDE CALLE TERESA	VENTA DE POLLOS A LA BROSTHER	1	5.000,00
7	NAYDA NAYELI MAMANI HERRERA	VASO GALLETA COFFE	1	3.500,00
8	CALLAPA LIMACHI LILIAN	ARTESANIAS MAZLIN	1	3.000,00
9	DARLYN RUBI FLORES ASTETE	YUKIS	1	3.000,00
10	MELANI COLQUE CASTELLON	MELANI MAKEUP PRO	1	3.000,00
11	JIMMY FERNANDO ESCOBAR	REGALA VIDA ORURO	2	3.000,00
12	MOSQUERA IBARRA VERONICA	TODO SALUDABLE	1	2.500,00
TOTAL INCENTIVOS EN BOLIVIANOS				51.000,00



80% van de winnaars is vrouw

Categoríe 1: Jonge onderneming
Categoríe 2: Groene onderneming





Jurylid:

Ing. Yubitza Quintanilla

Lic. Henry Quiroga

Universitair docent (UNIOR)

JCI Oruro



Jurylid:

Ing. Marcia Arevalo

Lic. Rene Ajuacho

Lokale Economische Ontwikkeling,

Gemeente

Opleidingscoördinator, Facultad Técnica

— Universiteit (UTO)



Persconferentie met
vertegenwoordigers
van elke
deelnemende
instelling

ARTESANÍAS MAZLIN

Product:

Vesten, poncho's, ruanas, omslagdoeken en andere kledingstukken van alpacawol, alpaca-mengsels en andere materialen.

Over de onderneming

Voor mij is breien meer dan een vaardigheid — het is een manier om mijn creativiteit en geduld uit te drukken. Ik geniet van het maken met mijn handen, van zien hoe een draad verandert in een uniek kledingstuk, en van het idee dat mijn werk bij mensen terechtkomt die het waarderen. Alles wat ik maak is van kwaliteit. Daarom heb ik gekozen voor het ondernemerschap — om mijn creativiteit te delen en unieke producten aan te bieden, met het werk waar ik echt van houd.

Plan: investeren in machines, grondstoffen en materialen.

Contact:

Lilian Callapa Limachi

Bestellen via: 654 27097



Catalogus van
ondernemingen



GRANJA DE LA CRUZ

Product:
Verse eieren

Over de onderneming

Deze onderneming houdt kippen voor de productie van verse, gezonde eieren. Dat levert inkomsten op en bevordert zelfvoorziening.

De boerderij ligt in Cala Cala, in het departement Oruro, en is sinds drie maanden actief. De onderneming zorgt voor familie-inkomen en wil bij groei werkkansen bieden aan meer mensen uit de omgeving.

Plan: de boerderij uitbreiden.

Contact:

Jhoel Cruz Antonio

Bestellen via: 672 30628

Catalogus van
ondernemingen



1. Beurzen Stichting Bolivia Komitee Geldrop



AYNI BOLIVIA





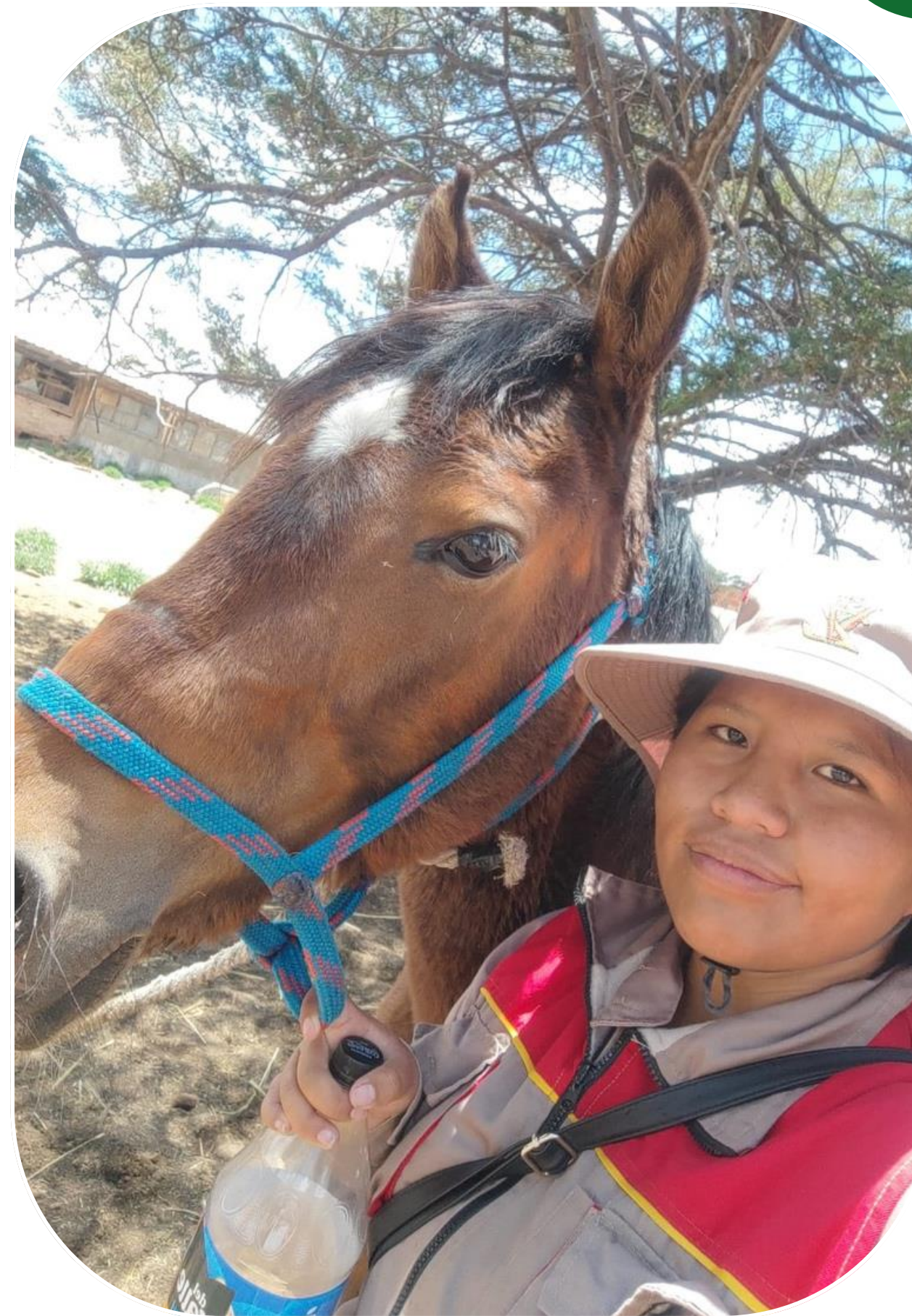
BEURZEN STICHTING BOLIVIA KOMITEE GELDROP

De studiebeurzen helpen jongeren die ondersteuning nodig hebben om hun opleiding af te ronden.

SHILANIA JUANIQUINA CABEZAS, 20 JAAR
STUDEERT VERPLEEGKUNDE — ONTVANGT 1000,00
EUROS VOOR HET AFRONDEN VAN HET STUDIEJAAR
2025



ANA CRISTINA TICONA CLAROS, 22 JAAR
STUDEERT DIERHOUDERIJ (INGENIEROPLEIDING)
ONTVANGT 1000,00 EUROS VOOR HET AFRONDEN
VAN HET STUDIEJAAR 2025





WILLY GUTIERREZ IS 22 JAAR EN STUDEERT INDUSTRIËLE MECHANICA (MBO).
ONTVING 750,00 EUROS VOOR HET AFRONDEN VAN HET STUDIEJAAR 2025



1. POLITIEKE LOBBY

1. Partners — Red de Apoyo Oruro
2. Eerste strategische ontmoeting van ondernemers
3. Wet Ondernemers-ecosysteem op lokaal en nationaal niveau

4.1. Partners — Red de Apoyo



Instellingen die deel uitmaken van RED DE APOYO ORURO:

- ONG AYNÍ BOLIVIA,
- ONG APROSAR,
- DEFENSA DE NIÑAS Y NIÑOS INTERNACIONAL BOLIVIA,
- CHILDFUND
- ECOYAKU,
- ESTRELLA DEL SUR,
- FE Y ALEGRÍA,
- FUNDACIÓN LEVANTATE MUJER,
- SAVE THE CHILDREN
- WORLD VISION
- FEDERACIÓN DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE ORURO
- UNIVERSIDAD DOMINGO SAVIO.



4.2. Eerste strategische ontmoeting van ondernemers



Doel

De eerste strategische ontmoeting van ondernemers vond plaats op 14 oktober in Hotel Sucre in Oruro en bracht zo'n honderd ondernemers uit verschillende sectoren samen. In deze diverse groep werden de uitdagingen besproken en de acties die het hele ondernemerslandschap kunnen versterken.

Met deze focusgroep is het lokale Ondernemers-ecosysteem geanalyseerd. De input voedt het verzoek aan de overheid om dit ecosysteem op lokaal niveau te versterken.

Daarnaast namen ondernemers deel van het “Red de Emprendedores Creativos”, opgericht in het kader van het programma Arte Digital y Apoyo a Emprendedores.



Werkgroepen = 4



BEHOEFTE AAN TRAINING



BEHOEFTE AAN FINANCIERING



BEHOEFTE AAN MARKTTOEGANG



BEHOEFTE AAN FORMALISERING
VAN ONDERNEMINGEN

ONDERNEMERS analyseren de uitdagingen waar zij voor staan en de acties die ondernomen kunnen worden om het ondernemerslandschap te versterken.



WERKGROEP 3

Werkgroep-coördinator: Soraya Arandia /
APROSAR

VROUWELIJKE ONDERNEMERS



LEREN – BOUWEN – ZAKENDOEN

RED DE APOYO
ORURO

4.3. Wet Ondernemers-ecosysteem op lokaal en nationaal niveau



Aan het einde van de eerste strategische ondernemers-ontmoeting is het voorstel overhandigd aan lokale en provinciale autoriteiten





Gemeenteraad Oruro

Bijeenkomst bij de Gemeenteraad van Oruro met gemeenteraadslid Nilda Fernández en haar juridisch adviseur. Als afgevaardigden van het netwerk waren aanwezig: Sigrid Ortega (Ayni Bolivia), Coral Gabriel (Save the Children), Claudia Layme (Fe y Alegría) en Fabiola Sánchez (UPDS). Daarnaast Marcia Arévalo namens de afdeling Lokale Economische Ontwikkeling van de gemeente Oruro.

Tijdens de bijeenkomst vroeg de juridisch adviseur om het verzoek aan raadslid Fernández formeel in te dienen. Zij beloofde dit voorstel voor de Wet Ondernemers-ecosysteem ook vanuit haar positie te ondersteunen.



Lobby bij de Wetgevende Vergadering in La Paz (regeringszetel)

In december nam Ayni deel aan de delegatie van Regio Oruro bij de bijeenkomst in de Wetgevende Vergadering. Vijf regio's waren aanwezig bij deze lobby-sessie voor een wetsvoorstel. De delegaties waren:

- Hub **Santa Cruz**,
- Red de Apoyo **Oruro**,
- Ecosistema Emplea Emprande uit Cochabamba,
- Ecosistema Emprendedor uit Potosí en
- Sistema Emprendedor uit Sucre.

Wetgevende Vergadering — La Paz



In aanwezigheid van 2 Tweede Kamerleden en 1 senator in La Paz werden de activiteiten en resultaten van elke regio gepresenteerd.



De bijeenkomst en het bezoek aan de Wetgevende Vergadering in La Paz (regeringszetel) vond plaats op 15 december 2025, op uitnodiging van Kamerleden Avigail Herrera en Edilberto Márquez en senator Ana María Crispín. Het was een waardevolle gelegenheid om de regionale resultaten te presenteren en samen te werken aan een gezamenlijke agenda.



1. INRICHTING BIBLIOTHEKEN

1. Inrichting bibliotheek Juan José Torres



Inrichting bibliotheek Juan José Torres



Leerlingen met enkele boeken uit de nieuwe bibliotheek

Uitreiking van een lenerspas aan alle leerlingen en docenten





Door gebrek aan ruimte worden de oudergesprekken op het schoolplein gehouden..





Schoolplein van Juan Jose Torres

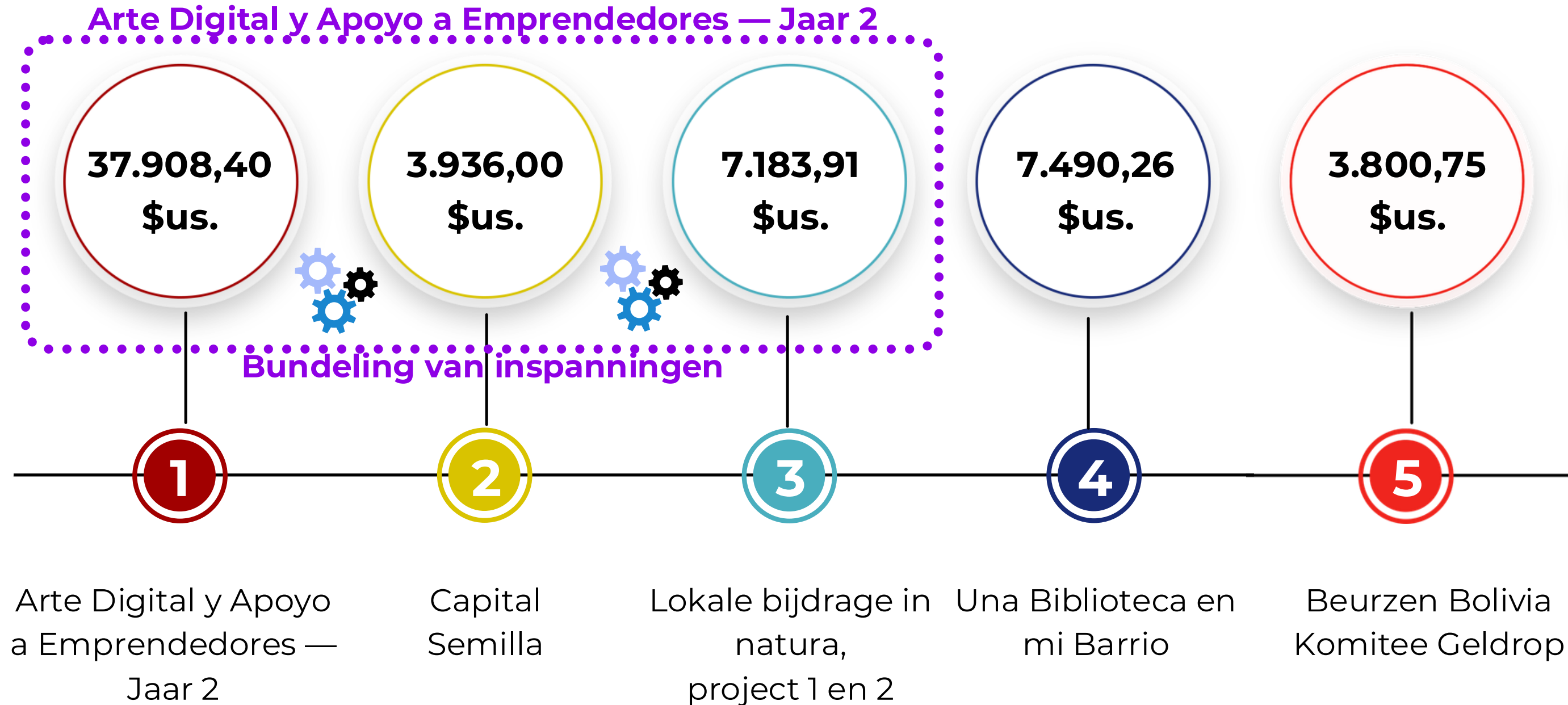
Ouders bekijken de jaarafsluitende sportdemonstratie op het schoolplein



Ingang van school Juan Jose Torres

1. FINANCIËN

Uitgevoerde projecten



Totaal: 60.319,32 \$us.

Ayni is een woord uit het Aymara en betekent wederkerigheid



Kantoor: Soria Galvarro # 1851, hoek Murguía

Oruro, Bolivia

whatsapp: (591) 723 07242

facebook: ongaynibo

e-mail: info@redayni.org



IIET-GOUVERNEMENTELE ORGANISATIE

AYNI BOLIVIA